

中译日文哲学社会科学著作目录
(1949-1984)

业务研究室编

1984. 12

说 明

中日两国人民在历史上，有着两千年以上的友好往来和文化交流，结成了深厚的友谊。1972年中日两国邦交正常化以来，两国的友好关系进入到一个新的发展时期。从这以后两国在文化、教育等方面的联系和交流日益频繁。为了加深对友好邻邦日本的了解，我国翻译出版了为数众多的日文哲学社会科学著作作为中日两国的文化交流作出了贡献。

为了向从事哲学社会科学教学和科学研究工作的同志以及日本问题的研究者提供信息，我们将中华人民共和国成立以来我国翻译出版的日本哲学社会科学著作汇集编成本目录。

本书目按中国人民大学“图书分类法”十七大类粗分，同类图书按出版年、月顺序排列。如《源氏物语》上、中、下三册，均按上册出版时间——1980年12月列入书目。一书两译、修订、再版者，分别按出版时间排列。

限于时间和水平本目录在搜集资料上的遗漏和编排上的不当。在所难免，望批评指正。

中国人民大学图书馆

业务研究室 1984. 12 月

目 次

1. 马克思主义、列宁主义、毛泽东思想.....	1
2. 哲学.....	1
3. 社会科学、政治.....	3
4. 经济.....	9
5. 军事.....	20
6. 法律.....	21
7. 文化、教育、科学、体育.....	22
8. 艺术.....	32
9. 语言、文字.....	36
10. 文学.....	40
11. 历史.....	64
12. 地理.....	70

1 马克思主义、列宁主义、毛泽东思想

《“资本论”索引》

(日)长谷部文雄 鬼塚安雄编 陈可焜译 三联 1958. 8

《“资本论”入门》(上册)

(日)河上肇著 仲民译 三联 1959. 5

《“资本论”入门》(下册)

(日)河上肇著 仲民译 三联 1961. 11

《“资本论”图解》(二)

(日)越村信三郎著 袁镇岳译 陕西人民 1983. 9

2 哲学

《论理学纲要》(逻辑丛刊)

(日)十时弥著 田吴煜译 三联 1960

《自由的哲学》

(日)柳田谦十郎著 李丙盛、肖良译 三联 1961

《唯物论十年》

(日)柳田谦十郎著 王敦旭、刘永鑫译 三联 1962

《辩证法的观点和思想方法》(予见的逻辑学)

(日)山崎谦著 王敦旭等译 商务 1963. 3

《近代日本思想史》第一卷

(日)近代日本思想史研究会著 马采译 商务 1965. 4

《日本哲学思想史》

(日)永田广志著 版本图书馆编译室译 商务 1978. 6

《明清佛教史研究序说》

(日)长谷部幽溪著 台北 新文丰出版公司 民国68(1979)3月

《过海大师东往传》

(日真人)元开撰 杭州古籍出版社复制 1979年9月(据
日本建初律唐招提寺藏版)

《一年有半。续一年有半》

- (日)中江兆民著 吴藻溪译 商务 1979. 10
《儿童心理学》
- (日)堀四内敏编著 谢艾群译 湖南人民 1980. 6
《印度逻辑学的基本性质》
- (日)梶山雄一著 张春波译 商务 1980. 7
《善的研究》(汉译世界学术名著丛书)
- (日)西田几多郎著 何倩译 商务 1981. 4
《青年心理学》
- (日)依日新著 杨宗义等译 知识 1981. 5
《日本佛教史纲》
- (日)村上专精著 杨曾文译 商务 1981. 11
《青年心理学》
- (日)关忠文编著 王永丽、周浙平译 黑龙江人民 1982. 5
《记忆术》
- (日)高木重朗著 林怀秋译 湖南科技 1982. 5
《基督何许人也—基督抹煞论》
- (日)幸德秋水著 马采译 商务 1982. 11
《如何增强记忆力、注意力》
- (日)保坂荣之介著 苗琦、刘兴才合译 宁夏人民 1983. 1
《佛教经典总论》
- (日本·译)小野玄妙著 杨白太译 台北 新文丰出版公司
民国72(1983)年1月
《关于美》
- (日)今道友信著 鲍显阳、王永丽译 黑龙江人民 1983. 5

《记忆术》

(日)高木重郎著 葛化东等译 黑龙江科技 1983.5

《乳幼儿的心理发展》

(日)野村庄吾著 蔡骥、翟新译 知识 1983.5

《现代逻辑学问题》

(日)末木刚博等著 杜岫石等译 中国人民大学 1983.7

3 社会科学、政治

《日本民主主义的文化运动》

(日)藏原惟人著 尤炳圻译 天津知识 1950

《日本共产党斗争小史》

(日)市川正一著 谢家译 新潮书店 1950

《控告吉田政府》

(日本共产党中央委员会秘书处编 伍立译 大众 1950

《社会组织与社会革命》

(日)河上肇著 郭沫若译 上海商务 1951.4

《日本人民民主主义的展望》

汪大捷译 五十年代 1951

《日本革命运动史话》

民主报社编 张铭三译 新潮书店 1951

《日本劳工运动史》(上、下册)

(日)渡部彻著 陈信德译 上海东方书社 1951

《日本共产党的三十周年》

人民出版社辑 1952

《日本松川事件被告左藤的狱中手记》

(日)左藤一著 汲汶译 沈阳 东北青年 1952

《日本共产党斗争史话》

(日)山越琬著 张铭三译 五十年代 1953

《日本共产党斗争小史》

(日)市川正一著 田舍译 世界知识 1954.4

《占领下日本情况的分析》(美国怎样控制着日本) 日本共产党调查委员会编

康大川等译 世界知识 1955.1

《续占领下日本情况的分析》

日本共产党调查委员会编 康大川等译 世界知识 1957.4

《战后日本》

(日)井上清等著 张廷铮等节译 世界知识 1955.9

《日本农民运动史》

(日)井上清等著 松筠、高锡译 三联 1957.11

《我的世界观的转变》

(日)柳田谦十郎著 李丙盛等译 三联 1958.9

《日本工人运动史话》

(日)服部之总主编 长风译 工人 1958.9

《日本妇女史》

(日)井上清著 周锡卿译 三联 1958.9

《日本的工人运动》

(日)片山潜、西川光次郎合著 王雨译 三联 1959.5

《对华回忆录》

(日)东亚同文会编 胡锡年译 商务 1959.11

《日本共产党第八次代表大会文件》

(1961.7.25—31日)世界知识出版社编辑 世界知识 1962.6

《日本共产党四十年》(据日本共产党中央委员会出版部1962年
年版译出) 人民 1962. 12

《社会主义精髓》

(日)幸德秋水著 马采译 商务 1963. 11

《日本农村阶级分析》

(日)绀野与次郎著 梁汀译 世界知识 1964. 6

《日本人文科学现状》日本学术会议编 中国科学院哲学社会科学
学部学术资料研究室译 商务 1964

《日本共产党第九次代表大会文件》

(1964. 11. 24-30日)人民 1965. 4

《日本共产党第八届中央委员会历次全体会议主要文件》

人民 1966. 2

《日本自由民主党及其政策的制订》

(日)福井治弘著 复旦大学历史系等单位合译 上海人民
1972. 8

《中日关系史的新篇章》

民族出版社翻译、出版 1972. 10

《日本列岛改造论》

(日)田中角荣著 秦新译 商务 1973

《天皇制》

(日)井上清著 辽宁大学哲学研究所译 商务 1975

《日本问题译丛》(第一辑)

吉林人民 1977. 8

《日本问题译丛》(第二辑)

吉林人民 1979. 8

《日中友好运动史》

日本中国友好协会(正统)中央本部编 吴晓新等译 商务 1978.7

《日本外交文书选译—关于辛亥革命》

中国社会科学院近代史研究所中华民国史研究室主编 邹念之编译
中国社会科学 1980.5

《今后的日本一向八十年代挑战》

日本八十年代政策委员会编 (日)福田赳夫、稻叶秀三等修订
孙汉超等译 商务 1980.7

《日本外交史》(1853—1972)(上、下册)

(日)信夫清三郎编 天津社会科学院日本问题研究所译 商务
1980.8

《我的战后经历—一个前共产党干部的证言》

(日)袴田里见著 周斌译 商务 1980.8

《路透其人和路透社》

(日)仓田保雄著 回瑞岩、任长安译 新华 1980.10

《阴谋·暗杀·军刀—一个外交官的回忆》

(日)森岛守人著 赵连泰译 黑龙江人民 1980.10

《复合力量的时代》

大平正芳—田中泽之助对谈 赵力群译 商务 1980.11

《情报战》

(日)实松让著 王云辅等译 江苏人民 1981.1

《里根政权》

日本教育社编著 童心译 新华 1981.5

《铃木善幸》

日本《岩手日报社》编 励群译 新华 1981.7

《官场政界六十年——岸信介回忆录》

(日)岸信介、矢次一夫、伊藤隆鼎谈 周斌译 商务
1981.9

《日苏关系——领土外交和经济合作》

(日)高山智著 江陵、敦敏译 天津人民 1981.9

《苏联帝国主义的世界战略——八十年代的国际形势与日本的政策》

(日)三好修著 顾汝钰等译 世界知识 1982.1

《发达资本主义国家革命的理论》(现代外国政治学术著作选译)

(日)上田耕一郎著 陈殿栋、李永生译 山东人民 1982.1

《日本社会》

(日)中根千枝著 许真、宋俊岭译 天津人民 1982.2

《科学社会主义研究》(现代外国政治学术著作选译)

(日)不破哲三著 张碧清、陈应年等译 人民 1982.2

《科学社会主义研究》(续编)(现代外国政治学术著作选译)

(日)不破哲三著 刘坏坤、张碧清等译 人民 1982.4

《日本研究的方法论——为了加强学术交流和相互理解》

(日)安藤彦太郎著 卞立强译 吉林人民 1982.3

《世界各国社会学概况》

(日)福武直主编 虞祖尧、张祿贤译 北京大学 1982.3

(原名《历史与课题》)

《学历社会》

(日)矢仓久泰著 王振宇、程永华译 吉林人民 1982.4

《日本人事考核制度》

(日)久保淳志著 祝寿臣等译 新华 1982. 6

《日本社会结构》

(日)福武直著 陈曾文译 广东人民 1982. 10

《现代日本社会》

(日)福武直著 张佐译 黑龙江人民 1982. 12

《日中交流二千年》

(日)藤家礼之助著 张俊彦、卞立强译 北京大学 1982. 12

《近代日本思想史》第一卷

日本近代日本思想史研究会著 马米译 商务(第2版) 1983. 3

《越南中国关系史年表》

(日)山本达郎著 秦钦峙译 云南省东南亚研究所 1983. 4

《神秘的使者—武官》

(日)铃木健二著 李苑译 军事译文 1983. 11

《日本政治学动向—后行为主义政治学》

(日)神岛二郎等著 马斌译 商务 1983. 12

《人口论史—通向人口学的道路》

(日)南亮三郎编 张毓宝译 中国人民大学 1984. 3

《战后日本纪实》

(日)户川猪佐武著 刘春兰译 天津人民 1984. 4

《新的保守理论》

(日)中曾根康弘著 金苏城、张和平译 世界知识 1984. 5

《自民党权力斗争内幕》

(日)伊藤昌哉著 安志达等译 天津人民 1984. 9

《日本帝国主义的形成》

(日)井上清著 宿久高等译 人民 1984.6

4 经济

《日本资本主义发展史》

(日)守屋典郎著 丁东译 上海世界知识 1950

《日本资本主义发展史》

(日)野吕荣太郎著 张廷铮译 五十年代 1953

《日本资本主义发展史》

(日)野吕荣太郎著 吕明译 三联 1955.10

《日本垄断资本》

(日)宇佐美诚次郎著 康大川、王铮译 世界知识 1956.6

《日本民族资本的现状与趋势》

(日)藤田敬三等著 王叔吉译 世界知识 1957

《在日本的外国资本》

政治经济研究所编 徐白丁等合译 世界知识 1957.12

《日本对华投资》

(日)樋口弘著 北京编译社译 商务 1959.6

《中国经济史考证》(第1卷)

(日)加藤繁著 吴杰译 商务 1959.9

《中国经济史考证》第2卷)

(日)加藤繁著 吴杰译 商务 1963

《现代日本垄断资本》

(日)日本垄断资本研究会著 倪虹译 世界知识 1961

《日本经济史》

(日)守屋典郎著 周锡卿译 三联 1963.1

《日本资本主义的发展》

(日) 榊西光速等著 阎静先译 商务 1963. 3

《经济学大纲》(上卷) 资产阶级社会的解剖

(日) 河上肇著 仲民译 三联 1965. 11

《经济思想史概要》

(日) 高田保马著 罗长圉译 台北 三民书局 民64

(1975)年10月再版

《生产效率管理——效率衡量与提高对策》

(日) 莲田千贺著 陈耀茂译 台北 中央管理顾问公司 民国

68(1979)年4月

《日本经济奇迹的终结》

(日) 都留重人著 马成三译 商务 1979. 6(本书据日本

《经济学人》杂志译出)

《质量管理》

(日) 石川馨著 中国人民大学工业经济工业技术学教研室译

中国人民大学 1979. 6

《丰田生产方式》

(日) 大野耐一著 齐协译 山西人民 1979. 7

《唐大和上东征传》(中外交通史籍丛刊)

(日) 真人元开著 汪向荣校注 中华 1979. 8

《日本经济图说》

(日) 大内兵卫等著 吉林省哲学社会科学研究所日本问题研究

室译 吉林人民 1978. 8

《质量管理讲座》

(日)三浦新等编 陕西机械学院译 甘肃人民 1979.8

《日本工业质量管理术语汇编》

中国企业管理协会编译 中国财经 1979.8

《质量管理入门》

(日)石川馨著 刘灯宝译 机械工业 1979.9

《日本对欧洲共同体的考察——扩大的欧洲共同体经济调查团调查报告》

(日)堀江董雄编 吉林省哲学社会科学研究所外国问题研究室译 商务 1978.9

《创造奇迹的日本人》

黄沙译 经济日报社民国58年8月初版 民国66(1977)年11月再版 (经济日报丛书)

《丰田的秘密》

(日)若山富士雄、杉本忠明著 李孙华等译 北京 1978.11
(本书据日本マウ书房1977年版译出。)

《丰田生产方式》

(日)大野耐一著 李长信等译 北京 1979.10

《国外农业现代化概况》(美、日、法、西德、荷、苏、匈七国)

中国农业科学院科技情报研究所编 三联 1979.12

《世界资源之战》

(日)那须圣著 齐力译 新华 1980.1

《日本经济统计项目的涵义和用法》

日本银行、经济企划厅等编著 吉林大学日本研究所编译小组译 商务 1980.2

《经营法则百条》

(日)上野一郎著 陈耀茂等译 台北 国家民69(1980)年
2月再版(生意人丛刊12)

《现代日本经济》

(日)都留重人编 马成三译 北京 1980.2

《国民收入倍增计划》(1961—1970年度)

日本经济企划厅编 孙执中、郭士信译 商务 1980.3

《日本工业近年来的发展》(科技译文1980.1)

湘潭大学科技情报室编印 1980.5

《土光敏夫的经营哲学——资源有限、头脑无限》

(日)笠间哲人著 郑庆昭译 台湾 协志工业丛书出版公司
1980.5

《日本经济增长讲话》

(日)金森久雄著 萧明伟译 中国社会科学 1980.6

《无缺点计划》

日本能率协会编 盛继勤译 工人 1980.6

《高度生产率的秘密》(巴克制—工作效率分析与管理)

(日)门田武治著 广东省哲学社会科学研究所世界经济研究
组译 上海译文 1980.6

《今后的日本向八十年代挑战》

日本八十年代政策委员会编 福田赳夫、稻叶秀三等修订 孙
汉超等译 商务 1980.7

《致富的诀窍》

(日)中田修著 峻才译 台北 国家 民国69(1980)年8
月(生意人丛刊11)

《国际金融》

(日)酒井健三编 羊子林译 中国财经 1980.8

《实用经营管理技术特辑》

日本能率协会编 吉林师大外国研究所译 企业管理 1980.12

《培养作业长入门》

(日)十时昌著 复旦大学世界经济研究所日本经济研究室译
企业管理 1980.12

《商标知识》

(日)小野昌延、江口俊夫著 魏启学译 中国财经 1981.1

《丰田四十年的历程》

(日)山本直著 周宝廉、傅春寰译 天津人民 1981.2

《苏联东欧的金融和银行》

(日)田中寿雄著 高连福译 中国财经 1981.3

《亚洲地区的出口加工区》

(日)藤森英男编 袁镇岳等译 中国社会科学 1981.3

《动摇日本经济的暴力经商务》

(日)饭田清悦郎著 洪鲲译 台北 经济日报 民国70
(1981)年5月 (经济日报丛书)

《日本的企业标准化》

(日)西村伸二著 周学敏译 技术标准 1981.5

《现代农业经济学》

(日)秋野正胜等著 肖鸿麟、刘宗鹤合译 农业 1981.5

《日本粮食政策的探讨》

日本农林大臣官房企画室编 漆克昌等译 农业 1981.5

《企业经营计划的制订方法》

(日)小林靖雄著 任建平等译 浙江人民 1981.6

《住友财团概貌》

(日)近藤弘著 孙日明、李文光译 上海译文 1981.7

《企业经营先见力100则诀窍》

(日)高桥宪行著 张镜清译 台北 尚公企业管理顾问公司

民国70(1981)年8月

《日本政府是怎样促进机电工业发展的——介绍几个机电工业振兴法》

李永新等编译 机械工业 1981.8

《日本六大企业集团》(日本问题丛书之五)

(日)奥村宏著 金明善译 辽宁人民 1981.9

《技术诀窍的许可证贸易》

(日)五月女正三著 叶京生等译 上海科技文献 1981.10

《日立式经营的真髓》

(日)岩城安三著 陈荣贵译 台北 地之角 民国70

(1981)年10月

《丰田汽车的经营秘诀》

(日)若山富士雄 杉本忠明著 许正达译 台北 现代企业

经营管理公司 民国70(1981)年11月再版

《日本工厂成功的因素》

许是祥主译 台北 汉苑 民国70(1981)年11月

《怎样当企业领导》

(日)占部都美著 任长安、贾全德译 新华 1981.11